

一般條款及細則

1. 禮品數量有限，先到先得，換完即止。
2. 所有已換領的禮品不設退換，亦不可兌換為現金、其他禮物或服務。
3. 因使用禮品 (包括但不限於直接或間接) 而造成的損失、破壞、或人身傷害，太古地產管理有限公司概不負責。
4. 本條款及細則之中，英文版如有任何差別，一概以英文版為準。
5. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。

General Terms & Conditions

1. Gift supplies are limited, and gifts are available on a first-come, first-served basis, while stocks last.
2. Gifts cannot be refunded or exchanged for cash, other gifts, or services.
3. Swire Properties Management Limited shall not be liable for any loss or damage suffered whatsoever, including but not limited to indirect or consequential loss, or for any personal injury suffered or sustained as a result of taking or using any of the gifts.
4. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
5. In the case of any dispute, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final.

「仲夏魔法三重賞」 – 條款及細則

1. 由 2024 年 7 月 25 日至 9 月 1 日，CLUB CG 會員凡於東薈城名店倉以電子貨幣即日消費滿
 - i. 港幣 3,000 元至港幣 7,999 元 (最少一張港幣 2,000 元或以上之收據，最多可累積 3 張不同商戶之收據)，即可換領「BT21 魔幻防曬摺疊遮」一把；以銀聯支付方式消費，更可額外獲得港幣 100 元東薈城名店倉電子購物禮券；
 - ii. 港幣 8,000 元至港幣 11,999 元 (最少一張港幣 2,000 元或以上之收據，最多可累積 3 張不同商戶之收據)，即可換領「BT21 星空隨行保溫杯」一個；以銀聯支付方式消費，更可額外獲得港幣 250 元東薈城名店倉電子購物禮券；
 - iii. 港幣 12,000 元或以上 (最少一張港幣 2,000 元或以上之收據，最多可累積 3 張不同商戶之收據)，即可換領「BT21 宇宙漫遊行李箱」一個；以銀聯支付方式消費，更可額外獲得港幣 400 元東薈城名店倉電子購物禮券。
2. 每人每日最多只可換領以上任何一款禮遇各一次。
3. 禮品款式將隨機派發，恕不能選擇。

4. 顧客須於消費當天前往東薈城名店倉二樓顧客服務中心登記，出示本人合乎消費要求之即日收據正本，方可換領禮物。有關收據會被蓋印以作核實。工作人員亦會為有關單據拍照以作核實之用。
5. 銀聯支付額外獎賞只適用於卡面有銀聯標識的銀聯信用卡及提款卡(下稱「銀聯卡」)、銀聯手機閃付及銀聯二維碼(包括雲閃付 APP 或其他支援銀聯二維碼的手機應用程式)繳付，惟香港及澳門指定發卡機構所發行之人民幣銀聯卡除外。持卡人必須使用該卡通過銀聯網絡簽賬，方可享用優惠。微信支付、WeChat Pay、支付寶、Alipay HK 恕不接受。
6. 合資格之銀聯用戶須即場出示用以相關簽賬之銀聯卡，卡號必須與電子消費單據上之卡號相乎、商戶單據正本及合資格之電子消費單據正本。工作人員有權登記持卡人之首 4 位和尾 4 位銀聯卡號、持卡人姓名、工作人員亦有權為商戶消費單據及簽賬存根上的資料拍照作記錄用途。
7. 同一次換領之所有簽賬，必須使用同一個銀聯用戶及同一個 CLUB CG 會員之銀聯卡進行，恕不接受分拆單據。
8. 禮品及電子購物禮券數量有限，先到先得，換完即止。
9. 電子購物禮券只適用於指定商戶之東薈城名店倉店舖，銀聯用戶於使用電子購物禮券時，須同時使用銀聯卡為指定支付方式。
10. 換領須以電子貨幣消費 (包括易辦事、信用卡、扣帳卡、八達通、銀聯卡、支付寶、微信支付、Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay、Tap & Go、PayMe、BoC Pay 或太古地產管理有限公司不時認可的電子支付方式)，每張收據須滿港幣 100 元或以上，並須在消費當日出示，逾期無效。所有收據之消費必須由同一顧客本人支付。
11. 收據上之消費金額以扣除使用商戶之現金券 / 禮券 / 餐券 / 餅券、所有優惠、現金回贈及 / 或折扣等之實際淨消費金額為準。
12. 購買商戶禮券、代用券或現金券、購買美國冒險樂園代幣、使用信用卡積分之消費、八達通增值之消費單據、TaSTe、樓上、期間限定店、Andante、Essence、Fresh、Olea、The Enclave、The Pavilion、過境巴士、滙豐銀行、滙豐銀行自動櫃員機、中國銀行(香港)、儲物櫃、顧客服務中心之服務、速遞服務櫃檯 (順豐速運)、停車場、酒店、臨時商舖及東堤灣畔商戶之消費恕不接受。
13. 購買金粒、金條及供金會之消費單據恕不接受。
14. 本推廣活動不接受戲院票尾。顧客必須憑戲院售票處發出之即以電子貨幣消費之機印收據正本換領優惠。

15. 每張有效單據只可使用一次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。任何重印、影印副本或手寫收據恕不接受。顧客必須出示即日機印單據之正本及由顧客本人簽賬之相關電子貨幣存根或圖像 (相關手機程式交易介面)。所有現金付款之收據恕不接受。
16. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關易辦事、信用卡、扣帳卡、八達通、銀聯卡。如以支付寶手機程式、微信支付手機程式、Apple Pay 手機程式、Google Pay 手機程式、Samsung Pay 手機程式、Tap & Go 手機程式、PayMe 手機程式、BoC Pay 或太古地產管理有限公司不時認可的電子支付方式，顧客須出示顧客本人之手機程式消費紀錄介面及賬號，以作核對之用。恕不接受東薈城名店倉商戶員工代客戶換領。
17. 東薈城名店倉商舖職員不得參與登記是次推廣活動，以示公允。
18. 本活動只限 CLUB CG 會員參加，會員須出示有效之 CLUB CG 電子會員卡以核實身份。CLUB CG 準會員恕不能參加。
19. 非 CLUB CG 會員或準會員如要換領禮品，必須憑指定電子消費金額登記成為 CLUB CG 會員方可換領。顧客需下載 TAIKOO+ 流動程式或東薈城名店倉微信小程序，並於東薈城名店倉指定商戶以電子貨幣單一消費滿港幣 2,000 元或以上，先登記成為 CLUB CG 會員，再憑該收據換領禮品。
20. 已登記推廣活動的單據，亦可用作登記 CLUB CG 積分。積分會於會員登記收據後 7 個工作天內存入會員帳戶。受東薈城名店倉 [CLUB CG 會員計劃條款及細則](#) 約束。
21. 太古地產管理有限公司有權更改優惠、條款及細則而毋須另行通知。
22. 本條款及細則之中、英文版如有任何差別，一概以英文版為準。
23. 如有任何爭議，太古地產管理有限公司將保留最終決定權。

'Triple Summer Magical Delights' – Terms & Conditions

1. From 25 July to 1 September 2024, CLUB CG members who spend via electronic payment on the same day at Citygate Outlets with:
 - i. HK\$3,000 - HK\$7,999 (at least one receipt of HK\$2,000 or above and in a maximum of three receipts from different merchants) are entitled to redeem a limited-edition 'BT21 Magic UV-proof Foldable Umbrella'; spend via UnionPay payment are entitled to receive an Extra Reward of HK\$100 Citygate Outlets Shopping E-Voucher;
 - ii. HK\$8,000 - HK\$11,999 (at least one receipt of HK\$2,000 or above and in a maximum of three receipts from different merchants) are entitled to redeem a limited-edition 'BT21 Galaxy Portable Tumbler'; spend via UnionPay payment are entitled to receive an Extra Reward of HK\$250 Citygate Outlets shopping Shopping E-Voucher;
 - iii. HK\$12,000 or above (at least one receipt of HK\$2,000 or above and in a maximum of three receipts from different merchants) are entitled to redeem limited-edition 'BT21 Universe Traveler Suitcase'; spend via UnionPay payment are entitled to receive an Extra Reward of HK\$400 Citygate Outlets Shopping E-Voucher.
2. Each shopper is entitled to one redemption per day from each of the above categories, regardless of the amount spent.
3. Gift styles will be distributed randomly and cannot be chosen.
4. Gift redemption must be made in person, with validated original receipts, at the Gift Redemption Booth on Customer Care Centre on L2. All receipts will be stamped for administrative purposes. Staff shall take photos of the receipts for verification.
5. The promotion is applicable to UnionPay Credit and ATM Cards with card number starting with 62 (refers to "UnionPay Card"), UnionPay Mobile QuickPass or UnionPay QR Code (including UnionPay App or other App supporting UnionPay QR Code Payment), except the RMB cards issued by specific Hong Kong and Macau card issuing institutions. The qualified transaction must be settled via UnionPay network. WeChat Pay, Alipay and Alipay HK are not eligible for this Promotion.
6. Eligible UnionPay users are required to present the corresponding UnionPay Card bearing the same card number on the electronic payment receipts, original copies of eligible sales receipt(s) from merchant(s), and corresponding electronic payment receipts. The first 4 and last 4 digits of UnionPay Card number, Cardholder's name will be collected and photos will be taken for information on merchant sales invoice(s) and sales memo(s) for internal audit at redemption.
7. All eligible transactions of the same redemption must be settled with the UnionPay Card(s) of the same UnionPay user and CLUB CG Member, no split transaction is accepted.
8. Gifts and e-vouchers are limited and are available on a first-come, first-served basis, while stocks last.
9. Shopping e-vouchers can be used only at designated merchants at Citygate Outlets. UnionPay users must settle their payment by UnionPay when using the shopping e-vouchers.
10. Spending must be made via electronic payment (EPS, credit card, debit card, Octopus card, UnionPay card, Alipay, WeChat Pay, Apple Pay, Google Pay, Samsung Pay, BoC Pay, Tap & Go, PayMe or any type of electronic payment that is accepted by Swire Properties Management Limited from time to time), and each transaction must be for HK\$100 or above. Transactions must be made by the same shopper.

11. Eligible spending is the net spending amount after deducting any payment made by cash / gift / meal / cake coupons, any kinds of offers, cash rebates and / or discounts from tenants.
12. Purchases of gift certificates, merchant vouchers, cash coupons or Jumpin Gym USA tokens are not eligible for this promotion. The following transactions are also not eligible for this promotion: transactions made with credit card points, transactions made at TaSTe, HK JEBN, Pop-up Store, Andante, Essence, Fresh, Olea, The Enclave, The Pavilion, Eternal East Cross-Border Coach, HSBC, HSBC ATM, BOCHK, lockers, Customer Care Centre, Delivery Service Counter by SF Express, car park, hotels, temporary shops, and any shops or outlets at Tung Chung Crescent, and receipts for topping-up of Octopus cards.
13. Receipts for the purchase of gold pellets, grains, bars, or deposits for gold saving clubs are excluded from this promotion.
14. Theatre ticket stubs are not accepted for this promotion. Customers must present the original machine-printed receipt issued by the cinema's box office to redeem the offer.
15. Each validated receipt can only be used once and the amount shown on the receipt cannot be split. Reprinted, photocopied or handwritten receipts will not be accepted. Shoppers must present the original receipts and their corresponding electronic payment slips or support (EPS or credit card counterfoils / interface of the mobile payment) to enjoy the offer. Transactions via cash are not accepted.
16. Swire Properties Management Limited reserves the right to require customers to present their EPS card / credit card / debit card / Octopus Card / UnionPay card. For spending by WeChat Pay / Apple Pay / Google Pay / Samsung Pay / BoC Pay / Alipay / Tap&Go / PayMe/ any type of electronic payment that is accepted by Swire Properties Management Limited from time to time, shoppers must present the original electronic payment device, with the device's account number shown, and corresponding payment record for verification purposes. Redemptions made by employees of Citygate Outlets tenants on behalf of shoppers will not be accepted.
17. In the interest of fairness, employees of Citygate Outlets tenants are not eligible to participate in the registration for this promotional programme.
18. Only CLUB CG members are eligible to participate in this promotion. Members are required to present their CLUB CG digital membership card for verification. CLUB CG pre-members are not eligible to participate in this promotion.
19. Non-CLUB CG members or CLUB CG pre-members who attempt to participate in this promotion are required to register as a CLUB CG member. Customers can become a member of the programme by downloading the TAIKOO+ Mobile App and upon single spending of HK\$2,000 or above by electronic payment at designated merchants in Citygate Outlets, followed by gift redemption using the same receipt.
20. Spending registered for redemption will also be automatically registered for points registration in CLUB CG. Points will be credited to the member's membership account within seven working days from the day of registering the eligible receipts. [Terms and Conditions of the CLUB CG Membership Programme](#) apply.
21. Swire Properties Management Limited reserves the right to amend any Terms and Conditions of this promotion without prior notice.

22. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.
23. Should any disputes arise, the decision of Swire Properties Management Limited shall be final.